

## Hoch, höher am Höchsten

Kloten, 6. Juni 2012

*Der Fassi-Kran auf dem neuen Scania R620 der Firma Caduff in Tavanasa/GR schafft eine Auslegerhöhe von 41m mit unglaublichen 195 m/t Arbeitsleistung. Ein überzeugendes Zusammenspiel von robustem, standfestem Scania-Chassis und extrem leistungsfähigem Kranaufbau.*

Die Geschichte der heutigen Firma begann vor über 60 Jahren als der Grossvater Christian Caduff mit Pferd und Wagen die ersten Holztransporte ausführte. Bereits 1945 ersetzte der erste Lastwagen, ein Ford Benziner, das Zugpferd für diese Transporte. Es folgten weitere Lastwagen und 1968 das erste Fahrzeug mit einem Kranaufbau, ein Unimog. 1969, d.h. bereits ein Jahr später wurde der erste Scania Lastwagen angeschafft, ein 110 S Haubenfahrzeug mit gerade 275 PS.

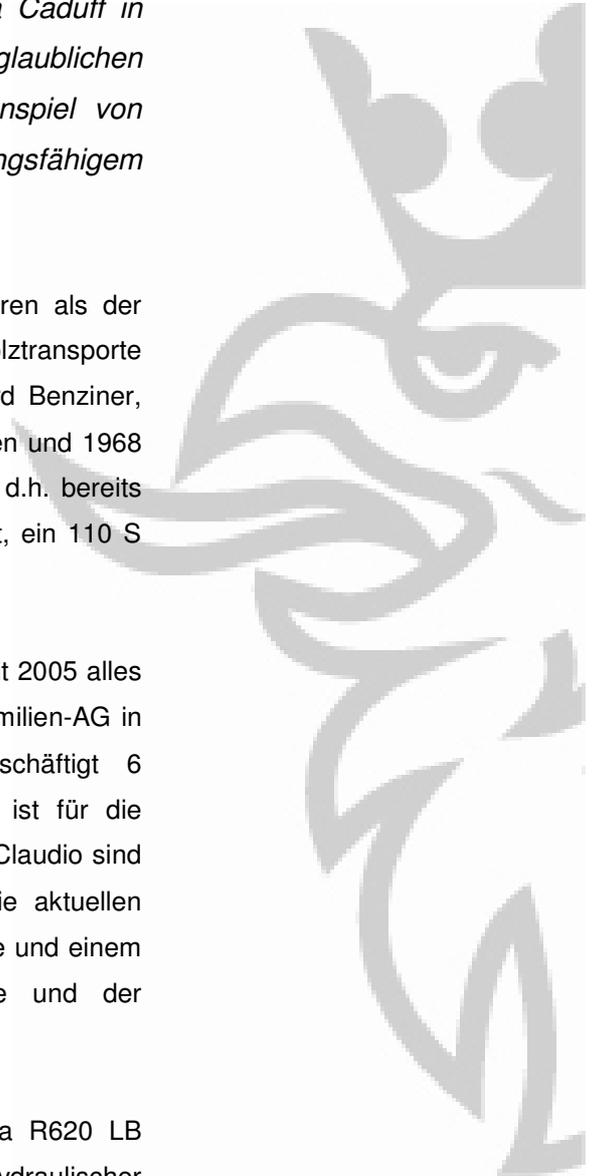
Heute verfügt das Unternehmen über 5 schwere Lastwagen (seit 2005 alles Scania) und über 3 Grosskrane. Die heutige Firma wird als Familien-AG in dritter Generation von Claudio Caduff geleitet und beschäftigt 6 Mitarbeitende. Die Dispo erledigt Mutter Veronica, Manuela ist für die Administration zuständig und Vater Raimund Caduff und Sohn Claudio sind neben den beiden Chauffeuren die tragenden Allrounder. Die aktuellen Tätigkeiten liegen vor allem in Kranarbeiten für das Baugewerbe und einem umfassenden Muldenservice, dazu kommen Holztransporte und der regionale Winterdienst.

Das neue imposante Kranfahrzeug ist ein Fünfachser Scania R620 LB 10x4\*6 HNA 35 Euro 5 SCR mit nachgerüsteter elektrohydraulischer Vorlaufachse, gelenkter Nachlaufachse und 3.5 m Radstand. Opticruise 12+2 Getriebeautomat mit Retarder. Eine CR16 Tageskabine mit Scania-üblicher, vernünftiger Ausrüstung. Den hochfunktionalen Aufbau bildet ein Fassi Kran RA1950 mit der gewaltigen Auslegerhöhe von 41 m mit den beeindruckenden 195 m/t Leistungspotential.

Dass sich die Caduffs erneut für einen Scania entschieden haben, ist durch die bisherigen guten Erfahrungen mit dieser Marke begründet. Die Robustheit, die Dauerhaftigkeit und die Standfestigkeit auch in ihrem strengen, gebirgigen Einsatzgebiet sei einfach in jeder Hinsicht überzeugend – so die beiden Caduff Männer. Auch ihre Chauffeure seien

Scania Schweiz AG  
Steinackerstrasse 57  
CH-8302 Kloten

Bei Rückfragen:  
Tobias Schönenberger  
Leiter Marketing / PR  
Tel. +41 (0)44 800 13 64  
tobias.schoenenberger@scania.ch  
www.scania.ch



rundum begeistert. Dazu komme die exzellente Betreuung durch die Scania Chur und insbesondere die kompetente Fachberatung durch Urs Hitz.

Kloten, 6. Juni 2012

## SCANIA – King of the Road



Das neue imposante Kranfahrzeug ist ein Fünfachser Scania R620 LB 10x4\*6 HNA 35 Euro 5 SCR mit nachgerüsteter elektrohydraulischer Vorlaufachse, gelenkter Nachlaufachse und 3.5 m Radstand.

Scania Schweiz AG  
Steinackerstrasse 57  
CH-8302 Kloten

Bei Rückfragen:  
Tobias Schönenberger  
Leiter Marketing / PR  
Tel. +41 (0)44 800 13 64  
tobias.schoenenberger@scania.ch  
www.scania.ch